



212471

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160883 / 07.08.2018
Purch. ord. no.: 5500041683
Purch. ord. Date: 21.06.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021807 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 56,145 KG Net weight 28,545 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506526935 Output Shaft 1 Customer article number: 2506526935 Position 1	15 PC	28,545 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	8 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223306

07.08.2018-12:57

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTIK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 946

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7160877	2501525835	30	PC	S/	Gear 5th	5500040699
12.11.2018	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	30	TBA-500086	5008689501 ✓
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 12 -	212466 ✓	X	0	TBA-500080	
7160879	2501652400	15	PC	S/	Ring Gear	5500041850
14.11.2018	2501525850				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689502 ✓
	P: 12 -	OK 212467	X	0	TBA-500081	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7160880	2501652300	15	PC	S/	Ring Gear	5500040700
12.11.2018	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	-✓ 212468	X	15	TBA-500086	5008689503 ✓
	P: 12 -		X	0	TBA-500081	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7160881	2506526135	30	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
12.11.2018	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	OK ✓ 212469	X	30	TBA-500086	5008689504 ✓
	P: 7 -		X	0	TBA-500083	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7160882	2506526535	30	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
12.11.2018	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	OK 212470	X	30	TBA-500086	5008689505 ✓
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 7 -		X	0	TBA-500083	
7160883	2506526935	15	PC	S/	Output Shaft 1	5500041683
12.11.2018	2506526935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	✓ 212471	X	15	TBA-500086	5008689506 ✓
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
• 7160879	0001	→ OK		2501525650	30	64
7160880	0001			2501525550	30	62
7160881	0001			2506526135	28	83
• 7160882	0001	→ OK		2506526535	28	74
7160883	0001			2506526935	28	56
7160884	0001			2506526835	28	57
7160885	0001			2506527135	28	49
7160886	0001			2506527035	28	50

Les cautions encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fest gedruckten Union eingegebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich y compris et 21+22

Anzahl der Abänderungen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toelgave
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for ordinar
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordngiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11			
3 Auslieferungsart des Gutes Mode de livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Datum/Date 08/08/2018 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/08/2018				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223306				6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 223306 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und andere formalistische Vorschriften) Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres prescriptions formelles) GETRAG B.V. & CO. KG Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Erhöhlungen Reductions Zwischensumme Solde Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement: 15 Frachttarife und Abänderungen Proclamation d'affranchissement 16 Frachtführer Transporteur 17 Frachtführer Transporteur				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgefertigt in Etablie à 22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Nutzlast in kg Poids utile en kg				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl Klein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
Benutzte Gen.-Nr. Gen.-Nr. utilisée 1				Benutzte Gen.-Nr. Gen.-Nr. utilisée 1			

In case of discrepancies concerning, indicate in the bottom line of each Number of request, Number CMR or stamp containing. Merchandise case cases 1 of 1 voir demande spéciale dans 444, Chapitre 2.